



División de los Derechos de los Palestinos

Octubre de 2007
Volumen XXX, Boletín No. 10

Boletín sobre las actividades del sistema de las Naciones Unidas y las organizaciones intergubernamentales relacionadas con la cuestión de Palestina

Índice

	<i>Página</i>
I. El Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino presenta su informe a la asamblea general	3
II. La organización de la Conferencia Islámica condena la excavación en Al-Haram Al-Sharif	6
III. El Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos informa al Consejo de Seguridad	7
IV. El Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios informa a los periodistas sobre la situación humanitaria en el territorio palestino ocupado	11
V. El Secretario General condena el lanzamiento de cohetes por militantes palestinos contra Israel y dice que las medidas punitivas de Israel contra Gaza son inaceptables	13
VI. El Secretario General designa al Coordinador Especial Adjunto interino para el proceso de paz del Oriente Medio	13

El boletín puede consultarse en la dirección de Internet del Sistema de Información de las Naciones Unidas sobre la Cuestión de Palestina (UNISPAL) <http://domino.un.org/unispal.nsf>, o en http://www.un.org/Depts/dpa/qpal/pub_bltm.htm.

I. El Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino presenta su informe a la asamblea general

El 4 de octubre de 2007, el Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino presentó su informe a la Asamblea General. A continuación figuran las conclusiones y recomendaciones del Comité incluidas en el informe (A/62/35):

En el año 2007 se cumplieron 40 años de la ocupación israelí del territorio palestino, incluida Jerusalén Oriental. El Comité hace hincapié en que la ocupación es la causa profunda del conflicto israelo-palestino. Durante 40 años, la Potencia ocupante ha modificado sistemáticamente la tierra palestina por medio de la aplicación de su política ilegal de construcción de asentamientos y, más recientemente, la construcción de un muro en la Ribera Occidental, en particular alrededor de Jerusalén Oriental. Los cierres continuos, el cierre de la Franja de Gaza, las incursiones tenaces israelíes en los centros de población palestinos y el sistema humillante de puestos de control en toda la Ribera Occidental han producido efectos sumamente destructivos en las vidas del pueblo palestino y han convertido prácticamente en disfuncional a la Autoridad Palestina. La situación se ha deteriorado todavía más debido a la polarización dentro de la sociedad palestina, que condujo, en junio de 2007, a una toma armada de la Franja de Gaza por las fuerzas de Hamas. El Comité observó la creciente concienciación internacional del hecho de que una paz completa, justa y duradera en la región seguiría siendo difícil de lograr hasta que no se hubieran realizado los derechos nacionales del pueblo palestino. Además, parece que hay más conciencia de que el conflicto israelo-palestino es una de las principales causas subyacentes de la fisura entre las sociedades occidentales e islámicas.

El Comité exhorta a Israel a que ponga fin a sus operaciones militares en el territorio palestino ocupado y a que cese cualesquiera otras medidas que sigan socavando las instituciones palestinas. Recuerda una vez más a Israel, la Potencia ocupante, que está obligado por el Convenio de Ginebra relativo a la protección de personas civiles en tiempo de guerra, que obliga a las partes en el Convenio a proteger a la población civil durante las hostilidades. Su aplicabilidad al territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, ha sido confirmada en repetidas ocasiones por la Asamblea General y el Consejo de Seguridad. Israel debe poner en libertad, inmediatamente y sin condiciones, a todos los miembros del gabinete y parlamentarios encarcelados, así como a otros presos palestinos. El Comité condena enérgicamente la muerte de civiles inocentes por cualquiera de las partes. Denuncia los ataques con cohetes contra Israel e insta a la cesación de esas actividades por parte de los grupos armados palestinos. El Comité se opone enérgicamente a la expansión de los asentamientos en la Ribera Occidental y a las medidas para concluir la construcción del muro. El Comité reitera su posición de principio de que esas actividades son contrarias al derecho internacional humanitario y a las numerosas resoluciones del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General aprobadas desde 1967, así como a las disposiciones de la hoja de ruta. Israel debe poner fin y contrarrestar todos los actos ilegales cometidos en el territorio palestino desde que lo ocupó en 1967.

El Comité insta a los dirigentes palestinos, a los líderes de todas las facciones y a todos los palestinos a que se unan en apoyo del Presidente Abbas, su gobierno y todas las instituciones palestinas democráticamente elegidas y a que resuelvan sus diferencias políticas por medios pacíficos. El Comité pide que en la Franja de Gaza

se restablezca la situación que existía antes de los acontecimientos de junio y que se adopten medidas para preservar la unidad territorial y la integridad del territorio palestino, incluida Jerusalén Oriental. El Comité cree firmemente que la unidad del pueblo palestino es una condición esencial para lograr una solución viable de la cuestión de Palestina. El Comité apoya el diálogo nacional entre los palestinos para lograr la reconciliación nacional. A este respecto, el Comité reafirma su posición de que la Organización de Liberación de Palestina sigue siendo el único representante legítimo del pueblo palestino y, como tal, una parte fundamental en cualesquiera negociaciones dirigidas a resolver la cuestión de Palestina por medios pacíficos.

El Comité reitera que sólo una solución negociada podrá lograr el objetivo de un arreglo completo, justo y duradero de la cuestión de Palestina mediante el establecimiento de dos Estados, Israel y Palestina, basado en las fronteras de 1967. El arreglo se debe basar, en particular, en las resoluciones del Consejo de Seguridad 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) y 1515 (2003) y otras resoluciones pertinentes. Corresponde al Consejo de Seguridad garantizar una aplicación rápida y plena de sus propias resoluciones. El Consejo debe decidir acerca de las medidas eficaces necesarias para proteger a la población civil, poner fin a las hostilidades y guiar a las partes, con la participación activa del Cuarteto y los agentes regionales, hacia un arreglo negociado. El Comité observa las medidas adoptadas por la Junta y su secretaría para iniciar la labor encomendada en relación con el Registro de las Naciones Unidas de los daños y perjuicios causados por la construcción del muro en el territorio palestino ocupado y pide a todas las partes involucradas que aceleren sus actividades para que el Registro se ponga en funcionamiento. El Comité se siente alentado por los esfuerzos internacionales por relanzar el proceso de paz. Para que éste se corone con éxito es necesario alcanzar acuerdos basados en resultados concretos relacionados con los problemas del estatuto permanente y el establecimiento de un calendario para su aplicación. Cualquier proceso democrático debe apoyarse en medidas urgentes y cabales sobre el terreno. Para que avance el proceso es crucial el constante apoyo de la comunidad internacional, a saber un diálogo coherente entre el Cuarteto y las partes, y la inclusión de los asociados regionales. La Iniciativa de Paz Árabe sigue siendo un elemento esencial para promover la paz en la región. Se alienta a los Estados miembros de la Unión Europea a que adopten una función más proactiva en los esfuerzos internacionales por resolver el conflicto.

El Comité está convencido de que mediante el programa de actividades que figuran en el mandato de la División de los Derechos de los Palestinos podrá continuar generándose una mayor concienciación internacional sobre los diversos aspectos de la cuestión de Palestina, el apoyo internacional a los derechos del pueblo palestino y una solución pacífica de la cuestión de Palestina. A este respecto, el Comité subraya la contribución esencial de la División en apoyo a su mandato, encaminado a permitir al pueblo palestino ejercer sus derechos inalienables. El Comité observa con satisfacción: a) el nivel de diálogo, compromiso y apoyo de la comunidad internacional en relación con los objetivos de su programa, por ejemplo, en términos tanto de la participación en las reuniones convocadas como del uso de los materiales informativos impresos y electrónicos facilitados por la División; b) el número de organizaciones de la sociedad civil acreditadas ante el Comité; y c) el número de páginas visitadas en el sitio web de las Naciones Unidas relativas a la cuestión de Palestina. El Comité considera asimismo que el programa anual de formación para el personal de la Autoridad Palestina ha demostrado su utilidad y solicita que continúe.

El Comité considera que su programa de reuniones y conferencias internacionales contribuye a centrar la atención de los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales y de la sociedad civil, así como del público en general en las cuestiones cruciales y la necesidad del avance hacia una solución pacífica del conflicto. Las reuniones contribuyen también a aumentar la concienciación internacional sobre las causas profundas del conflicto, es decir, la ocupación por Israel del territorio palestino, incluida Jerusalén Oriental, y también a movilizar el apoyo internacional a los esfuerzos por resolver el conflicto. El Comité proseguirá su programa a fin de movilizar apoyo para que el pueblo palestino logre el ejercicio de sus derechos inalienables, el derecho a la libre determinación, la independencia nacional y la soberanía, y el derecho de los refugiados palestinos a regresar. A través de la Mesa, el Comité evaluará con regularidad los resultados de las reuniones y conferencias internacionales y, cuando proceda, adoptará decisiones sobre las medidas necesarias para aumentar su contribución a los objetivos contenidos en su mandato. En su programa de reuniones para 2008, el Comité tiene la intención de abordar cuestiones tales como la responsabilidad de todos los gobiernos de aplicar el derecho internacional a todos los aspectos de la cuestión de Palestina, de conformidad con la opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia; la necesidad de convocar la Conferencia de las Altas Partes Contratantes del Cuarto Convenio de Ginebra, en vista de la violación sistemática por la Potencia ocupante del derecho internacional humanitario; el sexagésimo aniversario de la *Nakba* y la necesidad de encontrar una solución justa al problema de los refugiados palestinos; las consecuencias adversas de la política de asentamientos y de la construcción del muro para la consecución de una solución biestatal; la responsabilidad internacional colectiva de proteger al pueblo palestino; la necesidad de aliviar las penalidades humanitarias y socioeconómicas, incluidas las graves dificultades a que se enfrentan las mujeres y los niños palestinos; y la continuación de los esfuerzos de la sociedad civil por crear un movimiento eficaz de solidaridad internacional.

El Comité encomia a las organizaciones de la sociedad civil por el esfuerzo que realizan para defender la legitimidad internacional en relación con la cuestión de Palestina mediante la promoción y la movilización de la opinión pública y por sus iniciativas para aliviar el sufrimiento del pueblo palestino. Acoge con satisfacción los esfuerzos de las organizaciones en todo el mundo para destacar los 40 años de ocupación, aumentando con ello la conciencia pública de la cuestión. El Comité agradece el apoyo recibido de la Secretaría para aumentar su cooperación con la sociedad civil. El Comité alienta a las organizaciones de la sociedad civil a que amplíen sus bases, involucrando a los sindicatos y a otras grandes organizaciones, y centren y armonicen sus iniciativas de promoción a nivel local, nacional, regional e internacional respecto de las obligaciones jurídicas de los gobiernos, como se destacó en la opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia. Apoya todas las iniciativas humanitarias y de asistencia destinadas a mejorar la vida cotidiana de los palestinos. El Comité continuará esforzándose por aumentar la participación de los parlamentarios en su programa de reuniones y conferencias internacionales. El Comité estima que la experiencia y la influencia política de los legisladores y de sus organizaciones puede ser útil en la consolidación del proceso democrático y la creación de instituciones en el territorio que gobierna la Autoridad Palestina, el fortalecimiento del diálogo político entre las partes y la aplicación de las normas del derecho internacional a los esfuerzos por resolver el conflicto.

El Comité solicita que la División continúe su apoyo sustantivo y de secretaría; el programa de investigación, seguimiento y publicaciones y otras actividades de información, tales como la ampliación y el desarrollo de UNISPAL, incluida la mejora gráfica del sitio web sobre la cuestión de Palestina; el programa anual de formación para el personal de la Autoridad Palestina; y la celebración anual del Día Internacional de Solidaridad con el Pueblo Palestino.

El Comité estima que el programa especial de información sobre la cuestión de Palestina del Departamento de Información Pública ha realizado una contribución importante informando a los medios de comunicación y la opinión pública sobre cuestiones de interés. El Comité solicita que continúe el programa, con la necesaria flexibilidad, si así lo justifican los acontecimientos pertinentes para la cuestión de Palestina.

Deseoso de contribuir al logro de una solución completa, justa y duradera de la cuestión de Palestina y habida cuenta de las múltiples dificultades a que se enfrentan el pueblo palestino y el proceso de paz, el Comité hace un llamamiento a todos los Estados para que se sumen a esta empresa y apoyen al Comité, e invita a la Asamblea General a que reconozca una vez más la importancia de su función y reconfirme su mandato.

II. La organización de la Conferencia Islámica condena la excavación en Al-Haram Al-Sharif

El 17 de octubre de 2007, el Representante Permanente del Pakistán ante las Naciones Unidas, Sr. Munir Akram, en su calidad de Presidente del Grupo de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) en Nueva York, transmitió al Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Ban Ki-moon, una declaración del Grupo de la OCI sobre la decisión del Gobierno de Israel de reanudar las obras de excavación en Al-Haram Al-Sharif, en Jerusalén Oriental. La declaración se reproduce a continuación (A/62/506):

El Grupo de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) condena enérgicamente la decisión del Gobierno de Israel de reanudar las obras de excavación debajo del recinto de la Mezquita al-Aqsa y la destrucción del camino histórico que une Bab Al-Maghariba con el recinto de la Sagrada Mezquita al-Aqsa, que debilitan seriamente sus cimientos y crean el peligro de que se derrumbe.

El Grupo de la OCI reitera su honda preocupación por la naturaleza y el objetivo de los trabajos arqueológicos israelíes en Haram al-Sharif, que podrían alterar el extraordinario valor cultural universal de ese emplazamiento y de la ciudad vieja de Jerusalén.

El Grupo de la OCI considera que estas acciones de Israel tienen consecuencias negativas para los actuales esfuerzos encaminados a crear el entorno político adecuado en que las partes palestina e israelí puedan reactivar el proceso de paz y las negociaciones sobre el estatuto definitivo.

El Grupo de la OCI pide a Israel que cumpla plenamente sus obligaciones con arreglo al derecho internacional, en particular el Cuarto Convenio de Ginebra de 1949, aplicable a todos los territorios ocupados por Israel desde 1967, incluida Jerusalén Oriental.

El Grupo de la OCI insta a la comunidad internacional, en particular al Consejo de Seguridad, a que obligue a Israel, la Potencia ocupante, a revocar su decisión y poner fin a las acciones y medidas encaminadas a lograr la judaización de la ciudad santa de Al-Quds al-Sharif y modificar su estatuto jurídico, carácter y composición demográfica.

III. El Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos informa al Consejo de Seguridad

El 24 de octubre de 2007, el Sr. B. Lynn Pascoe, Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos de las Naciones Unidas, informó al Consejo de Seguridad sobre “La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina”. A continuación figuran algunos fragmentos de la reunión informativa (S/PV.5767):

El período transcurrido desde la exposición anterior ha sido testigo de que tanto el diálogo político israelo-palestino como el compromiso político internacional con el proceso de paz del Oriente Medio han llegado al nivel más intenso en los últimos años. No obstante, también ha habido novedades que suscitan preocupación en cuanto a la Ribera Occidental y un ulterior deterioro grave de la situación en Gaza.

El Cuarteto ofreció su firme apoyo a las conversaciones bilaterales sostenidas entre el Primer Ministro Olmert y el Presidente Abbas, cuando se reunió en Nueva York el 23 de septiembre. El Cuarteto también prometió respaldar una reunión internacional sustantiva y seria y trabajar con miras a su éxito y la aplicación de sus conclusiones. El Cuarteto se reunió con el Comité de Seguimiento de la Liga de los Estados Árabes, y en ese marco subrayó la importancia que atribuye a la Iniciativa de Paz Árabe, al compromiso regional en el esfuerzo que se está llevando a cabo y al objetivo final de lograr una paz regional amplia.

El Presidente Abbas y el Primer Ministro Olmert han proseguido sus reuniones y han exhortado a sus equipos, encabezados por el ex Primer Ministro de la Autoridad Palestina, Sr. Qurei, y por la actual Viceprimer Ministra y Ministra de Relaciones Exteriores de Israel, Sra. Livni, a que trabajen intensamente en un documento marco para la reunión internacional. La Secretaria de Estado estadounidense, Sra. Rice, visitó la región durante varios días a mediados de octubre para alentar los avances, y se espera que visite la región al menos dos veces más en el período venidero. Asistiré a una reunión de enviados del Cuarteto próximamente, como parte del proceso de consultas con miras a la reunión internacional.

El 24 de septiembre, el Comité Especial de Enlace se reunió y expresó su apoyo al programa de reforma esbozado por el Primer Ministro Fayyad, así como a los esfuerzos del Representante del Cuarteto, Sr. Blair. Asimismo, el Comité hizo suya la creación de un arreglo de financiación del presupuesto con donantes múltiples y la celebración de una conferencia de donantes amplia.

La Autoridad Palestina está desarrollando rápidamente su Plan de Reforma y Desarrollo Palestino, en el que se establece el apoyo presupuestario, la reforma y las prioridades en materia de inversiones para el próximo período de tres años. Asimismo, servirá como base del paquete de financiación de la Autoridad Palestina para la conferencia de donantes que según lo previsto se celebrará en París después de la reunión internacional, y estará presidida conjuntamente por los Gobiernos de Francia y Noruega y el Representante del Cuarteto.

El Gobierno de la Autoridad Palestina ha logrado pagar los sueldos del sector público y prevé que, para finales de este año, se habrá pagado todas las moras. No obstante, se estima un importante déficit fiscal para 2008 y se necesitará un urgente apoyo adicional de los donantes a fin de que los pagos de los sueldos indispensables no se interrumpan nuevamente. Israel también ha facilitado al Gobierno autorizaciones para que haya unas 3.400 reuniones familiares en la Ribera Occidental, de un total de 54.000 casos pendientes. Asimismo, Israel puso en libertad a otros 86 prisioneros palestinos. Esperamos que se adopten nuevas medidas de fomento de la confianza.

El Gobierno de la Autoridad Palestina sigue desplegando esfuerzos para mejorar el orden público, pero afronta dificultades, incluso en su plan para desplegar 500 efectivos de seguridad de la Autoridad Palestina en Naplusa. Instamos a la Autoridad Palestina a no escatimar esfuerzos en el ámbito de la seguridad, de conformidad con la Fase 1 de la hoja de ruta. Acogemos con agrado los pasos iniciales en ese sentido y alentamos enérgicamente a Israel y a la Autoridad Palestina a que mejoren la cooperación en materia de seguridad, libertad de desplazamiento y recuperación económica, en estrecha cooperación con el Representante del Cuarteto.

De conformidad con el Gobierno de Israel, se han eliminado 24 controles de carreteras en la Ribera Occidental y un puesto de control. Según informa la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, que supervisa la aplicación del Acuerdo sobre Desplazamiento y Acceso, el número total de obstáculos a la circulación es de 562, en comparación con los 563 que había en el período anterior que cubre el informe.

Las condiciones socioeconómicas en la Ribera Occidental siguen siendo motivo de profunda preocupación. La actividad económica y las operaciones humanitarias se verán gravemente afectadas por la decisión de Israel de restringir aún más el acceso de los residentes de la Ribera Occidental, incluido el personal de las Naciones Unidas, a Jerusalén Oriental y a la “zona de separación” entre la barrera y la Línea Verde. Además, la intención anunciada de reducir el número de puestos de cruce para bienes de 12 a 6, y la imposición de procedimientos de transporte “con transbordo” y nuevas reglamentaciones aduaneras, si se aplican, entrañarían un aumento significativo del costo del transporte de los suministros humanitarios y podría ocasionar obstáculos operacionales tal vez insostenibles. Las Naciones Unidas están en activa comunicación con el Gobierno de Israel para que reconsidere estas medidas, teniendo en cuenta su repercusión en las operaciones humanitarias esenciales.

La construcción de la barrera en el territorio palestino ocupado ha continuado a lo largo del período que cubre el informe, pese a la opinión consultiva de 2004 de la Corte Internacional de Justicia. Las actividades relacionadas con los asentamientos continuaron este mes, a pesar del llamamiento del Cuarteto a favor de “la adopción de medidas adicionales para cumplir los compromisos previos, incluso los contraídos en virtud de la hoja de ruta”. Las actividades relacionadas con los asentamientos son violatorias del Cuarto Convenio de Ginebra, prejuzgan las cuestiones relativas al estatuto definitivo y socavan el proceso político. También son un factor decisivo para determinar el alcance y el carácter del régimen de cierres, la ruta de la barrera y las consiguientes penurias para la población palestina. Es preciso emprender acciones urgentes en cuanto a la congelación de las actividades relacionadas con los asentamientos por parte de Israel y el desmantelamiento de los asentamientos de avanzada, como parte de un genuino esfuerzo para resolver el conflicto.

La aprobación por parte de las Fuerzas de Defensa de Israel este mes de una orden para confiscar casi 120 hectáreas de tierra palestina en Jerusalén Oriental y sus alrededores es algo que nos preocupa sobremanera. Las tierras confiscadas serían utilizadas para crear una red vial alternativa que comunicaría la parte norte con la parte sur de la Ribera Occidental, pasando por Jerusalén. Los miembros del Cuarteto recibieron una firme queja de la Organización de Liberación de Palestina (OLP) contra esa inaceptable confiscación de tierras, que los palestinos temen podría socavar aun más las perspectivas de una contigüidad territorial de un futuro Estado palestino y reducir todavía más el acceso ya de por sí restringido de los palestinos a Jerusalén.

Sigue existiendo una división interna entre los palestinos. La Autoridad Palestina continúa insistiendo en que Hamas dé marcha atrás en lo que se refiere a las medidas de los últimos meses y acepte las decisiones del Presidente. Hamas continúa rechazando el regreso al statu quo anterior, señalando que no tiene la intención de mantener su administración de Gaza como algo permanente. Hamas también ha indicado que se opone a las negociaciones del Presidente Abbas con el Primer Ministro Olmert y a la reunión internacional si no hay un consenso palestino interno.

En Gaza, Hamas sigue confiscando armas y vehículos de clanes y facciones rivales, lo que provoca a veces graves enfrentamientos entre las fuerzas de Hamas y las fuerzas de otras facciones o clanes. Ha designado personal en sectores clave del aparato administrativo y está recaudando impuestos por artículos de contrabando. Las acciones de Hamas para imponer un control militar y administrativo en la Franja van acompañadas de acusaciones de abusos de los derechos humanos. También se acusa de abusos a las fuerzas de la Autoridad Palestina en la Ribera Occidental. Cuatro palestinos resultaron muertos y 69 fueron heridos durante la violencia palestina, especialmente en Gaza.

Militantes en Gaza dispararon 27 cohetes y 90 morteros, algunos en los cruces y otros en centros de población civil israelí. El 7 de octubre, por primera vez en más de un año, se disparó un cohete Grad tipo estándar desde Gaza, contra la ciudad de Netivot. El Gobierno de Israel ha comunicado a las Naciones Unidas que continúa el contrabando de armas hacia Gaza. Prosiguen las redadas e incursiones de la Fuerza de Defensa Israelí en las ciudades de la Ribera Occidental, lo cual ha ocasionado bajas. Las Fuerzas de Defensa de Israel afirman que han frustrado ataques contra Israel durante el período de que se informa.

En cuanto a la violencia entre israelíes y palestinos, han muerto 31 palestinos, entre ellos un niño, y 153 han resultado heridos, incluidos 26 niños, en tanto que entre los israelíes ha habido un muerto y seis heridos. Las Fuerzas de Defensa de Israel han detenido a 200 palestinos. Uno de los 11.000 palestinos que permanecen presos en cárceles israelíes falleció a consecuencia de las lesiones sufridas cuando los guardias sofocaron un motín en la cárcel en circunstancias que aún no han sido aclaradas. El cabo Gilad Shalit de las Fuerzas de Defensa de Israel cumple su decimoséptimo mes de cautiverio en Gaza.

El Secretario General continúa condenando todos los actos de terrorismo, así como los actos militares que tienen como objetivo o ponen en peligro a los civiles, debido a su índole desproporcionada o indiscriminada.

Los miembros del Consejo recordarán la decisión de Israel del mes pasado de designar Gaza como territorio hostil, restringir el transporte de bienes, reducir el suministro de combustible y electricidad e imponer nuevas restricciones a la

circulación de personas desde y hacia la Franja de Gaza. El Secretario General ha expresado su grave preocupación por esta decisión y ha exhortado a Israel a reconsiderarla, advirtiéndole que no deben tomarse medidas de castigo contra la población.

A pesar de que en la decisión del gabinete israelí se afirma que Israel tendría en cuenta “tanto los aspectos humanitarios ... como la intención de evitar una crisis humanitaria”, la situación humanitaria en Gaza está empeorando de manera alarmante. En junio y julio, unos 100 camiones cargados de artículos de ayuda humanitaria ingresaban a diario en Gaza, hoy el número es de unos 50. Al contrario de la tendencia anterior, los precios de los alimentos han incrementado casi el 10% en dos meses, incluso a medida que aumentan los niveles de pobreza. Muchos negocios y decenas de miles de trabajadores han perdido ingresos por falta de materiales y mercados debido a los cierres.

En julio, un promedio diario de 40 casos críticos pasaba de Erez a Israel para recibir el tratamiento médico indispensable que no estaba disponible en Gaza; el mes pasado, el promedio diario fue de cinco. Según Human Rights Watch, al menos tres pacientes a los que se les negó el permiso han muerto desde junio y otros han perdido las extremidades o la vista debido a la falta de tratamiento de sus lesiones o enfermedades. Los hospitales en Gaza suspendieron brevemente las operaciones en días recientes aduciendo la falta de óxido nítrico.

Más de 1.000 palestinos permanecen en Egipto sin poder regresar, al no poder cruzar hacia Gaza debido al cierre de Rafah durante más de cuatro meses. A más de 7.000 palestinos de Gaza que estudian o trabajan en el extranjero no se les ha permitido salir de la Franja. Las transferencias de efectivo de los bancos de la Ribera Occidental estarán sujetas a nuevas restricciones.

Nos preocupa también que existen planes de cierre a fines de este mes para Sufa, uno de los dos cruces que se mantenía abierto al transporte de ayuda humanitaria. Desde mediados de junio, 5.936 camiones han pasado por Sufa, en comparación con los 1.654 que pasaron por Kerem Shalom, el cruce que seguirá abierto. Aunque ha sido mejorado, es poco probable que Kerem Shalom tenga la capacidad de procesar el número de camiones requerido para atender las necesidades humanitarias de la población de Gaza.

Es difícil entender cómo las inquietudes sobre la seguridad pueden justificar las penurias que están causando estas medidas. Reitero la firme advertencia del Secretario General de que no se debe castigar a la población civil de la Franja de Gaza. Reiteramos también la urgente preocupación manifestada por el Cuarteto ante la continuación del cierre de Gaza y su llamamiento a que se continúe prestando la asistencia de emergencia y la ayuda humanitaria sin obstáculos, suministrando igualmente los servicios esenciales.

...

El Secretario General me ha pedido que transmita al Consejo su firme apoyo a las gestiones diplomáticas actuales. Sigue comprometido con la creación de un Estado palestino independiente y viable que coexista en paz con Israel y con paz general en la región, de conformidad con las resoluciones del Consejo de Seguridad, la hoja de ruta y la Iniciativa de Paz Árabe.

Con ese fin, el Secretario General espera que se celebre una reunión internacional que trate cuestiones de fondo para una paz permanente, cuente con una amplia participación árabe, produzca resultados que influyan positivamente en la vida de israelíes y palestinos y desemboque en un proceso serio de seguimiento. Por lo tanto, alienta a todas las partes a ser audaces a la hora de llegar a entendimientos, sobre cuestiones clave y sobre un proceso claro que deberá seguirse tras la reunión internacional. Asimismo, insta a las partes a hacer esfuerzos urgentemente para fomentar la confianza y mejorar la situación sobre el terreno mediante la adopción de nuevas medidas que se ajusten al Acuerdo sobre desplazamiento y acceso y a la primera fase de la hoja de ruta. Todos los agentes internacionales pertinentes deben ayudar a las partes a adoptar esas medidas. El fracaso de este proceso sería un gran revés que tendría consecuencias de amplio alcance.

El Secretario General sigue profundamente preocupado por el bienestar de la población civil de Gaza y reitera el compromiso de todo el sistema de las Naciones Unidas de hacer cuanto pueda para atender a sus necesidades. El Secretario General lamenta que prosiga la división del territorio palestino ocupado y teme que, cuanto más tiempo transcurra sin que se haga nada, más difícil será superar la situación. Espera que las partes interesadas y los agentes regionales e internacionales se ocupen de la situación de Gaza con buen juicio, capacidad de previsión y sentido de la responsabilidad.

Por último, quisiera informar al Consejo de que el Coordinador Especial Adjunto y Coordinador Residente de la Asistencia Humanitaria, Sr. Kevin Kennedy, dimitió de su cargo en la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el proceso de paz del Oriente Medio a finales del mes pasado. En nombre del Secretario General, doy las gracias al Sr. Kennedy por su destacada contribución a los trabajos de la Oficina y de todo el sistema de las Naciones Unidas sobre el terreno, que fue la culminación de una brillante carrera durante la que dirigió las iniciativas de las Naciones Unidas en numerosas situaciones de emergencia complejas y apoyó esas iniciativas mientras ocupaba altos cargos en la Sede. Lo echaremos muchísimo de menos y le deseamos todo lo mejor. El Secretario General está actuando con rapidez para cubrir las vacantes de Coordinador Especial y de Coordinador Especial Adjunto. Se asegurará de que, mientras no haya nombramientos a largo plazo, se adopten las medidas pertinentes para que el equipo de las Naciones Unidas en el país cuente con liderazgo en estos momentos críticos.

IV. El Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios informa a los periodistas sobre la situación humanitaria en el territorio palestino ocupado

El 25 de octubre de 2007, el Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios y Coordinador del Socorro de Emergencia de las Naciones Unidas, John Holmes, informó a los periodistas en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra sobre la situación humanitaria en el territorio palestino ocupado. A continuación figuran los puntos destacados de la conferencia de prensa:

Aumentan las restricciones en el territorio palestino ocupado

El Sr. Holmes dijo que había convocado la reunión informativa para subrayar la gran preocupación de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios y de

todos los organismos humanitarios internacionales por el deterioro de la situación humanitaria en la Ribera Occidental y la Franja de Gaza. Desde hace varios meses se vivía una situación en que la actividad económica normal había estado restringida en la Franja de Gaza y además estaba empeorando rápidamente.

El Sr. Holmes dijo que las restricciones estaban aumentando continuamente. Si bien en julio las Naciones Unidas habían logrado pasar más de 3.000 camiones de ayuda humanitaria por varios cruces, ese volumen fue disminuyendo rápidamente, y en septiembre sólo pasaron 1.508. La semana pasada cruzaron 663 camiones, frente a los 793 que lo hicieron la semana anterior.

El principal cruce para mercancías, Karni, llevaba cerrado desde junio, y sólo disponía de una cinta transportadora dos veces por semana, y de los cruces más pequeños que seguían abiertos, Sufa y Kerem Shalom, se creía que el de Sufa se cerraría a finales de mes. El principal cruce de peatones, Rafah, llevaba cerrado desde junio, y los cruces disponibles eran claramente insuficientes.

En el ámbito del empleo, gran parte de la industria del territorio palestino ocupado estaba cerrando por falta de vías comerciales. Unos 70.000 trabajadores han sido despedidos en los sectores industrial y de servicios sociales. Lo mismo ocurre con el sector agrícola. En cuanto a la atención sanitaria, en julio se permitió que pasaran a Israel 40 pacientes al día, cifra que disminuyó a menos de cinco al día en septiembre. El Sr. Holmes afirmó que la denegación de la libertad de circulación por razones médicas podría ser una violación del derecho internacional humanitario.

Amenazas de Israel de cortar el suministro eléctrico en Gaza

Como todos sabían, Israel había declarado la Franja de Gaza territorio hostil hacía unas semanas, y había amenazado con cortar los suministros de electricidad y combustible si continuaba el lanzamiento de cohetes desde Gaza. Por supuesto, las Naciones Unidas condenaron esos ataques. Sin embargo, el Sr. Holmes insistió en que castigar a la población de Gaza no parecía ser una respuesta adecuada a esos ataques con cohetes.

Próximas conversaciones de paz en los Estados Unidos

El Sr. Holmes comentó que era difícil reconciliar el continuo deterioro de la situación sobre el terreno y los progresos previstos en las conversaciones de Anápolis que estaban previstas para unas semanas después. Por eso instó a Israel a que aflojara las restricciones a la ayuda humanitaria y levantara el bloqueo económico impuesto a Gaza como el mejor método para promover la paz en la zona.

Una grave crisis humanitaria

Cuando se le preguntó cuánto tiempo podría sobrevivir en la situación actual la población del territorio palestino ocupado, el Sr. Holmes no quiso dar un número de días. Dijo que era evidente que la situación que se estaba creando hacía que la población dependiera cada vez más de la ayuda para sobrevivir y que esa situación no era buena para los medios de subsistencia, la dignidad y las posibilidades de participar en cualquier tipo de proceso de paz. El Sr. Holmes dijo que la población todavía no estaba muriendo de hambre, pero, sí se había creado una crisis humanitaria grave.

V. El Secretario General condena el lanzamiento de cohetes por militantes palestinos contra Israel y dice que las medidas punitivas de Israel contra Gaza son inaceptables

La siguiente declaración fue emitida por el Portavoz del Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, el 29 de octubre de 2007 (SG/SM/11245; PAL/2089):

El Secretario General reitera su petición de que cesen los ataques indiscriminados con cohetes lanzados por militantes palestinos contra Israel, y condena firmemente estas acciones. Sin embargo, también cree firmemente que las medidas punitivas adoptadas por Israel, que perjudican el bienestar de toda la población de la Franja de Gaza, son inaceptables. La restricción de los suministros de combustible y gasolina empeora la crisis humanitaria de los 1,4 millones de habitantes de Gaza, como lo hacen la reducción del suministro de productos básicos y el aumento de las restricciones de circulación y acceso. El Secretario General insta a Israel a reconsiderar sus acciones y a todas las partes implicadas a que protejan a los civiles y cumplan con sus obligaciones en virtud del derecho internacional.

VI. El Secretario General designa al Coordinador Especial Adjunto interino para el proceso de paz del Oriente Medio

La siguiente declaración fue emitida el 30 de octubre de 2007 por la Oficina del Vicesecretario General de las Naciones Unidas (SG/A/1106):

El Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, ha pedido al Sr. Max Gaylard (Australia), alto funcionario de las Naciones Unidas con amplia experiencia en la coordinación de asuntos humanitarios y de desarrollo, que ejerza interinamente como Coordinador Especial Adjunto para el proceso de paz del Oriente Medio. El Secretario General ha pedido al Sr. Gaylard que viaje a la región esta semana para dirigir el equipo de las Naciones Unidas que se encuentra en el territorio palestino ocupado.

El Sr. Gaylard ocupa actualmente el cargo de Director del Servicio de Actividades relativas a las Minas del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y anteriormente fue Coordinador Residente y de Asuntos Humanitarios en Somalia y Coordinador Adjunto de asuntos humanitarios en el Iraq.